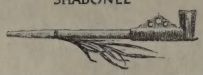
GUACANAGARI PONTIAC BLACK HAWK
MONTEZUMA CAPTAIN PIPE KEOKUK
GUATIMOTZIN LOGAN SACAGAWEA
POWHATAN CORNPLANTER BENITO JUAREZ
POCAHONTAS JOSEPH BRANT MANGUS
SAMOSET RED JACKET COLORADAS
MASSASOIT LITTLE TURTLE LITTLE CROW
KING PHILIP TECUMSEH SITTING BULL
UNCAS OSCEOLA CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG SEQUOYA GERONIMO
SHABONEE



TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

[Reprinted from the AMERICAN ANTHROPOLOGIST, Vol. 15, No. 3, July–Sept., 1913.]

ALGONKIN *P* AND *S* IN CHEYENNE.

IN his recently published "Preliminary Report on the Linguistic Classification of Algonquian Tribes," Michelson speaks of "the apparent change of *-p(A)m-* to *-m-* and *-p(A)t-* to *-xt-*."[2] I believe it is rather clear from R. Petter's data alone[3] that original Algonkin intervocalic *p* (or *b*) regularly disappears in Cheyenne. Examples of this are:

nāe "to die": Cree *nipi-w* "he dies"

tāe-va "nightly" (*-va* is postpositive element): Cree *tibisk-* "night" (note that in both these cases Cree *-ipi-*, *-ibi-* corresponds to Cheyenne *-āe-*)

vō-m- "to see" (< **wā-* < **wāpa-;* Algonkin *w* becomes Cheyenne *v*, preceding or following *ā* becoming labialized to *ō*): Fox *wāpA-m-*

-ōva "referring to water" (< **-āwa* < **-āpawa*): Cree *-ābawa* "by means of water"

-neove- "standing" (< **-nipawi*): Cree *nibāwi-w* "he stands;" Ojibwa *nibaw* "to stand"

ohe "river", if secondarily transposed from **hoe* (< **hope* < **sIpi;* for *sI* > *ho* see *ohona* below): Cree *sipi* "river"

Initial *p*, however, seems to have remained in Cheyenne, at least in some

[2] Twenty-eighth Annual Report of the Bureau of American Ethnology, 1912, p. 233.

[3] See R. Petter, "Sketch of the Cheyenne Grammar," *Memoirs of the American Anthropological Association*, I, pp. 443–478.

cases. Cf., for instance, Cheyenne *na-peena* "I grind it" with Cree *pini-pu-tta-w* "he grinds it."

Intervocalic Algonkin *s* has regularly developed to Cheyenne *h* (doubtful if also initially; see **hoe* > *ohe* above). Examples are:

ohona "stone" (< **asɪni*. Algonkin inorganic *ɪ* is to be kept apart from organic *i*; *i* appears everywhere normally as *i*, while *ɪ* either disappears or appears in Cree, Ojibwa, and Delaware as *i*, in Fox as *e*, in Cheyenne as *o*, at least in part, (probably also as *a*), in Natick as *ʌ*, generally written *u* in Eliot's Bible. Algonkin **asɪ-* > Cheyenne **aho-*, assimilated to *oho-*; for *-na* < **-ni*, cf. Cheyenne *mata* "wood": Cree *misti-kw-:* Fox *ʌsenᵉ*; Cree *assni;* Ojibwa *assin;* Natick *hassun* (i. e. *hasʌn*); Delaware *ᵘθin;* Abenaki *sɪnᵘ* "stone," *nd-asni-mᵘ* "my stone"

maha "large" (assimilated from **mɪsa*, perhaps **masi*, < **mɪsi;* cf. *mata* "wood" < **mɪᵘta*, perhaps **maᵘti*, < **mɪsti*): Cree *misi-* "much, very;" Natick *missi, mussi* (i. e. *mɪsi, mʌsi*) "great"

nāhá "thrice," *nahe* "three of": Fox *néswᵉ* "three;" Cree *nisto*. It is likely that *-h-* of Cheyenne *nāhá* goes back to *-s-* < *-st-* (cf. Cree *nisto* and see *-aha* below)

nohon "five" (< **nɪsɪn* or assimilated from **nɪsan* or **nasɪn*?): Blackfoot *nisi-tó*. Also Arapaho *yāθanᵉ* (I quote from Kroeber's MS notes) may point to intervocalic *-s-* for Western Algonkin "five" as contrasted with Eastern Algonkin *n* and *l* (*e. g.* Fox *nyānʌnwᵉ*, Ojibwa *nānan*, Abenaki *nalánᵘ*)

-aha "by means of the wind" (< **-asi* < **-asti;* for *st* > *s*, see *nāhá* above): Cree *-asti-* "by the wind"

Both of these phonetic laws could be abundantly paralleled elsewhere, for example in Indo-germanic. Thus, original *p* is lost in Celtic (cf. Old Irish *ibim* "I drink" with Sanskrit *pibāmi* "I drink"). Original *s* becomes *h* in both Greek and Avestan (cf. Greek *heptá* and Avestan *hafta-* with Latin *septem*). These remarks are, of course, intended merely to indicate that Cheyenne loss of intervocalic *p* and change of original *s* to *h* are not isolated phonetic processes.

E. SAPIR

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA
OTTAWA, ONTARIO

THE NEWBERRY LIBRARY CHICAGO

4953

Hyer

Ayer
PM
795
.S27
1913

AYER
Cheyenne
f17-